

## *Orientación sobre la documentación de prácticas acertadas y prometedoras para el intercambio de conocimientos*

### Elaboración de un estudio de casos

Esta guía breve fue elaborada por la sección Poner Fin a la Violencia contra la Mujer del UNIFEM para proporcionar al personal y los asociados una plantilla normalizada y una guía de preguntas para documentar iniciativas prometedoras con el objeto de intercambiar conocimientos. Los estudios de casos finalizados se publicarán en el sitio de apoyo a la programación del UNIFEM dedicado a eliminar la violencia contra las mujeres y las niñas, que estará disponible próximamente.

Los estudios de casos tienen por objeto documentar prácticas acertadas y prometedoras y ofrecer una oportunidad de aprendizaje para aquellos que desean elaborar iniciativas semejantes o perfeccionar iniciativas existentes. Con esta finalidad, se presta atención especial a documentar el proceso (qué ocurrió, con quién, por qué y cómo) mediante el cual se lograron resultados satisfactorios.

### Pasos para documentar un estudio de casos

#### **1. Determinar las prácticas acertadas y prometedoras que deben documentarse, sobre la base de los criterios sugeridos más abajo.**

Una **buena práctica** se define como un enfoque que satisface plenamente los criterios descritos más abajo y cuya eficacia para alcanzar los objetivos ha sido probada mediante ensayos y evaluaciones rigurosas (realizadas y documentadas por una entidad externa).

Una **práctica prometedora** puede definirse como un enfoque que satisface la mayoría de los criterios descritos más abajo y que está alcanzado sus objetivos (o la mayoría de ellos), de conformidad con lo documentado mediante la vigilancia, los estudios y las evaluaciones, y que tiene el potencial para convertirse en una buena práctica.

#### **CRITERIOS<sup>1</sup>:**

- **Legitimidad:** Fuentes fidedignas, como instituciones académicas, organizaciones o profesionales especializados, gobiernos, las Naciones Unidas u otras entidades pertinentes han reconocido la práctica.
- **Pertinencia:** La práctica se ajusta a la población, el grupo o la comunidad beneficiarios y responde al contexto político, social y cultural, al tiempo que promueve los derechos humanos, una perspectiva de género y consideraciones éticas relacionadas con la violencia contra las mujeres y las niñas. Se han aprovechado las oportunidades y abordado los problemas eficazmente mediante la evaluación y la adaptación permanentes.

---

<sup>1</sup> Se han adaptado los criterios del Banco Mundial y varias entidades de las Naciones Unidas.

- **Resultados concretos:** La práctica ha demostrado resultados o cambios positivos (intencionales o no), medibles (cuantitativos) u observables relacionados con la respuesta a la violencia contra las mujeres y las niñas.
- **Colaboración entre los interesados:** Los logros son el resultado de la colaboración y coordinación estrecha entre las comunidades beneficiarias, los organismos de ejecución, otros interesados y asociados clave (el gobierno, grupos de mujeres, otras organizaciones no gubernamentales, el sector privado, el sector académico, medios de comunicación, redes sociales, organizaciones de servicios, donantes y otros). La adopción de decisiones se basó en el intercambio de información y conocimientos, debates y negociaciones entre todos los interesados.
- **Sostenibilidad:** Se han adoptado medidas para garantizar que los resultados y los cambios positivos se mantengan a lo largo del tiempo. Estas medidas pueden incluir la obtención de fondos periódicos para que la intervención continúe, la institucionalización de políticas o prácticas (por ejemplo, en programas de capacitación del sector público y presupuestos), el fomento de la capacidad de interesados clave y la promoción, el aprendizaje y el intercambio de conocimientos permanentes para promover su aplicación por otros. La vigilancia y la evaluación forman parte del proceso de examen, aprendizaje y planificación.
- **Innovación y aprendizaje:** Los métodos, los enfoques y las estructuras utilizados abordan la cuestión de forma singular, creativa y eficaz y/o la práctica ha creado nuevos conocimientos. (Nota: esto no excluye las prácticas que se han probado en otra parte y luego se han adaptado al nuevo contexto en que se está probando).
- **Posibilidad de ampliación:** La práctica contiene elementos reconocidos que pueden transferirse a otros lugares y contextos. Se ha recomendado, o se recomienda, la adaptación, la repetición o la ampliación de la práctica.

## 2. Determinar el tipo de evaluación realizada

Es importante indicar explícitamente el tipo de estudio o evaluación que se realizó para confirmar o sostener que la intervención debe ser considerada una buena práctica o una práctica prometedora. Esto incluye evaluaciones comunicadas por los propios interesados; evaluaciones participativas realizadas por varios interesados; evaluaciones externas y datos circunstanciales o cualitativos directos suministrados por diferentes beneficiarios (entre otros, las mujeres de la comunidad, las mujeres usuarias de servicios y los principales ministerios de ejecución).

## 3. Seleccionar a la persona adecuada para redactar el estudio de casos

Un funcionario (del UNIFEM o de una organización asociada) que haya participado en la iniciativa y conozca los detalles del proceso y los resultados y que tenga gran capacidad analítica, de comunicación y de redacción debe escribir el estudio de casos.

## 4. Redactar el estudio de casos

El estudio de casos debe ser breve (entre 3 y 5 páginas) y el lenguaje descriptivo y sencillo, siguiendo la plantilla y la guía de preguntas que figura más abajo. Por favor, asegúrese de que toda la información y todos los datos sean exactos y verificables, e incluya citas formales de las fuentes de donde provienen los datos o la evaluación. Los estudios de casos pueden escribirse en español, francés o inglés.

## 5. Presentar el estudio de casos

Los estudios de casos finalizados y toda pregunta pueden enviarse por correo electrónico a Dina Deligiorgis, Especialista en gestión del conocimiento, Sección Poner Fin a la Violencia contra la Mujer, UNIFEM, [dina.deligiorgis@unifem.org](mailto:dina.deligiorgis@unifem.org).

## Información general

<b>Título de la iniciativa:</b>		
<b>Fecha en que se presentó</b> <i>(Únicamente con fines de seguimiento interno del UNIFEM)</i>	<b>Región / país</b> Indique la región, el país y la ubicación subnacional de la iniciativa:	<b>Duración de la iniciativa</b> Indique las fechas: meses/años
<b>Asociados en la ejecución e interesados</b> Enumere todos los asociados. Coloque un * junto al nombre de los asociados que desempeñaron una función clave en esta iniciativa:	<b>Tópico/Tema</b> Indique el grupo principal (mujeres supervivientes, hombres, adolescentes, indígenas, migrantes, etc.); el sector (la salud, la educación, la policía, la justicia, etc.); la forma de violencia (sexual, doméstica, práctica perjudicial, etc.) y el enfoque (prevención, servicios, formulación de políticas, etc.) que se ponen de relieve en el estudio de casos:	<b>Criterios de búsqueda - palabras clave</b> Ingrese todas las palabras que caracterizan a esta iniciativa y ayudan a identificarla en una búsqueda por palabra clave (por ejemplo, por forma de violencia, grupo beneficiario, sector o tipo de intervención):
<b>¿Se han elaborado guías, folletos, manuales de capacitación, materiales audiovisuales u otros productos para esta iniciativa?</b>  Por favor, marque el casillero correspondiente: No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>  En caso afirmativo, indique los enlaces o péguelos aquí.  ¿Son de dominio público? No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>	<b>¿Se ha evaluado la iniciativa?</b> Por favor, marque el casillero correspondiente: No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>  Indique el tipo de evaluación: <input type="checkbox"/> Comunicada por los propios interesados <input type="checkbox"/> Realizada por varios interesados <input type="checkbox"/> Externa <input type="checkbox"/> De los efectos Otra _____  Por favor, indique los enlaces o péguelos aquí.  ¿Son de dominio público? No <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/>	<b>Donantes</b> Enumere todos los donantes.

<p><b>Costo</b> Indique la cifra estimada (en dólares de los EE.UU.) del costo de elaborar, ejecutar y evaluar esta iniciativa (de ser posible, por favor indique por separado los gastos destinados a actividades de evaluación):</p>	<p><b>Información de contacto</b></p>
--	---------------------------------------

## **Guía de orientación para la descripción**

**NOTA:** *La descripción debe poner de relieve los resultados e incluir un análisis detallado de cómo y por qué se alcanzaron.*

### **¿Cuál es la práctica prometedora?**

Nombre la práctica prometedora y enumere sus componentes clave.

### **Resultados:**

Enumera los resultados y logros del proyecto y sus beneficiarios, utilizando datos cuantitativos y cualitativos. Incluya todo resultado no intencional.

### **Información básica:**

Suministre un breve resumen que ayude al lector a comprender el contexto que dio origen a esta iniciativa. Explique el “problema” y/o las deficiencias que se abordaron. ¿Cómo surgió la iniciativa? ¿Qué factores la hicieron posible? ¿Qué personas, organizaciones o dependencias gubernamentales desempeñaron un papel decisivo en su promoción? ¿Se le asignaron recursos? ¿Quién lo hizo? ¿Hubo una nueva política o el contexto era especialmente propicio? ¿Qué otros factores importantes contribuyeron a la ejecución de esta iniciativa?

### **Análisis del proceso:**

Describa brevemente el proceso, incluida la secuencia de etapas y actividades destinadas a alcanzar los resultados. Explique los elementos clave del proceso que permitieron obtener los logros, entre otras cosas en relación con los enfoques utilizados (metodologías, participación, movilización, etc.), el fomento de la capacidad y las perspectivas de sostenibilidad. Esta sección debe estar redactada de forma que permita al lector interesado en ejecutar una iniciativa similar comprender los pasos que se siguieron y los principales enfoques, estrategias y herramientas que debe tener en cuenta.

### **Experiencia adquirida:**

Explique (o enumere) las medidas que tuvieron éxito y las que no (ambas son igualmente importantes para el aprendizaje) y por favor explique por qué. ¿Cuáles son las principales experiencias adquiridas? ¿Hubo algún problema concreto o una cuestión no resuelta?

### **Recomendaciones:**

Incluya sugerencias específicas o asesore a las personas que desean aplicar un enfoque similar. ¿Cómo puede repetirse? ¿Cómo puede mejorarse? ¿Debe tenerse en cuenta alguna

experiencia adquirida en especial? ¿Están dadas las condiciones necesarias para ejecutar este tipo de iniciativa?